



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 January 2004

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 155 повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 9 декабря 2003 года

[по докладу Шестого комитета (A/58/517)]

58/80. Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций

Генеральная Ассамблея,

будучи обеспокоена специальными экономическими проблемами, с которыми сталкиваются некоторые государства вследствие осуществления превентивных или принудительных мер, принятых Советом Безопасности против других государств, и принимая во внимание обязанность членов Организации Объединенных Наций по статье 49 Устава Организации Объединенных Наций объединяться для оказания взаимной помощи в проведении мер, санкционированных Советом Безопасности,

напоминая о праве третьих государств, которые сталкиваются со специальными экономическими проблемами такого характера, консультироваться с Советом Безопасности на предмет разрешения таких проблем в соответствии со статьей 50 Устава,

признавая желательность рассмотрения вопроса о дополнительных надлежащих процедурах проведения консультаций в целях более эффективного решения проблем, о которых говорится в статье 50 Устава,

ссылаясь на:

a) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Повестка дня для мира»¹, в частности его пункт 41,

b) свою резолюцию 47/120 А от 18 декабря 1992 года, озаглавленную «Повестка дня для мира: превентивная дипломатия и смежные вопросы», свою резолюцию 47/120 В от 20 сентября 1993 года, озаглавленную «Повестка дня для мира», в частности ее раздел IV, озаглавленный «Специальные экономические проблемы, возникающие из проведения превентивных или принудительных мер», и свою резолюцию 51/242 от 15 сентября 1997 года, озаглавленную «Дополнение к Повестке дня для мира», в частности

¹ A/47/277-S/24111.

приложение II к ней, озаглавленное «Вопрос о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях»,

c) позиционный документ Генерального секретаря, озаглавленный «Дополнение к Повестке дня для мира»²,

d) заявление Председателя Совета Безопасности от 22 февраля 1995 года³,

e) доклад Генерального секретаря⁴, подготовленный в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности⁵ по вопросу о специальных экономических проблемах государств, возникающих в результате введения санкций на основании главы VII Устава,

f) годовые обзорные доклады Административного комитета по координации за период 1992–2000 годов⁶ и годовой обзорный доклад Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2001 и 2002 годы⁷, в частности разделы по оказанию помощи странам, ссылающимся на статью 50 Устава,

g) доклады Генерального секретаря об экономической помощи государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославии⁸, и резолюций Генеральной Ассамблеи 48/210 от 21 декабря 1993 года, 49/21 А от 2 декабря 1994 года, 50/58 Е от 12 декабря 1995 года, 51/30 А от 5 декабря 1996 года, 52/169 Н от 16 декабря 1997 года, 54/96 G от 15 декабря 1999 года, 55/170 от 14 декабря 2000 года и 56/110 от 14 декабря 2001 года,

h) доклады Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации о работе его сессий, состоявшихся в 1994–2003 годах⁹,

i) доклады Генерального секретаря об осуществлении положений Устава, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций на основании главы VII Устава¹⁰,

² A/50/60-S/1995/1.

³ S/PRST/1995/9; см. Резолюции и решения Совета Безопасности за 1995 год.

⁴ A/48/573-S/26705.

⁵ S/25036; см. Резолюции и решения Совета Безопасности за 1992 год.

⁶ E/1993/81, E/1994/19, E/1995/21, E/1996/18 и Add.1, E/1997/54 и Corr.1, E/1998/21, E/1999/48, E/2000/53 и E/2001/55.

⁷ E/2002/55 и E/2003/55.

⁸ A/49/356, A/50/423, A/51/356, A/52/535, A/54/534, A/55/620 и Corr.1, A/56/632 и A/58/358.

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 33 (A/49/33); там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 33 (A/50/33); там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 33 (A/51/33); там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 33 и исправление (A/52/33 и Corr.1); там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 33 (A/53/33); там же, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 33 и исправление (A/54/33 и Corr.1); там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 33 (A/55/33); там же, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 33 (A/56/33); там же, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 33 (A/57/33); и там же, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 33 (A/58/33).

¹⁰ A/50/361, A/51/317, A/52/308, A/53/312, A/54/383 и Add.1, A/55/295 и Add.1, A/56/303, A/57/165 и Add.1 и A/58/346.

j) доклад Генерального секретаря Ассамблее тысячелетия Организации Объединенных Наций¹¹, в частности его раздел IV.E, озаглавленный «Целенаправленные санкции»,

k) Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹², в частности ее пункт 9,

l) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций»¹³, в частности пункты 56–61 этого доклада,

m) доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок третьей сессии, в частности, на рекомендацию о том, что Координационный совет руководителей играл ведущую роль в деле обеспечения более эффективной координации анализа проблем, с которыми сталкиваются страны, ссылающиеся на статью 50 Устава, и разработки новых методологий для оценки ущерба пострадавших государств и новых механизмов определения соответствующего размера компенсации таким государствам¹⁴,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации*¹⁵, в частности его пункты 68 и 69,

напоминая о том, что вопрос об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, в последнее время рассматривался на нескольких форумах, включая Генеральную Ассамблею, Совет Безопасности, Экономический и Социальный Совет и их вспомогательные органы,

напоминая также о мерах, принятых Советом Безопасности в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 1994 года¹⁶ о том, что в рамках усилий Совета по улучшению потока информации и обмена идеями между членами Совета и другими государствами-членами Организации Объединенных Наций необходимо чаще прибегать к проведению открытых заседаний, в частности на раннем этапе рассмотрения им того или иного вопроса,

напоминая далее о мерах, принятых Советом Безопасности в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 января 1999 года¹⁷, в целях совершенствования работы комитетов по санкциям, включая повышение эффективности и транспарентности работы этих комитетов,

подчеркивая, что при определении режимов санкций следует надлежащим образом учитывать потенциальные последствия санкций для третьих государств,

подчеркивая также в этой связи полномочия, которыми Совет Безопасности наделен на основании главы VII Устава, и главную

¹¹ A/54/2000.

¹² См. резолюцию 55/2.

¹³ A/56/326; см. также доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/58/323), пункт 23.

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 16* (A/58/16), пункт 581.

¹⁵ Там же, *Дополнение № 1* (A/58/1).

¹⁶ См. S/PRST/1994/81; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности за 1994 год*.

¹⁷ S/1999/92; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности за 1999 год*.

ответственность Совета на основании статьи 24 Устава за поддержание международного мира и безопасности для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что согласно статье 31 Устава любой член Организации Объединенных Наций, который не является членом Совета Безопасности, может принять участие, без права голоса, в обсуждении любого вопроса, внесенного в Совет, во всех тех случаях, когда Совет находит, что интересы этого члена Организации специально затронуты,

признавая, что введение санкций на основании главы VII Устава порождает специальные экономические проблемы в третьих государствах и что необходимо активизировать усилия в целях эффективного разрешения этих проблем,

принимая во внимание мнения третьих государств, которые могли пострадать от введения санкций,

признавая, что оказание помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, еще в большей степени способствовало бы эффективному и всеобъемлющему подходу международного сообщества к санкциям, введенным Советом Безопасности,

признавая также, что международному сообществу в целом, и в частности международным учреждениям, занимающимся оказанием экономической и финансовой помощи, следует продолжать учитывать и более эффективно решать специальные экономические проблемы пострадавших третьих государств, вытекающие из осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом Безопасности на основании главы VII Устава, учитывая их масштабы и негативное воздействие на экономику этих государств,

ссылаясь на положения своих резолюций 50/51 от 11 декабря 1995 года, 51/208 от 17 декабря 1996 года, 52/162 от 15 декабря 1997 года, 53/107 от 8 декабря 1998 года, 54/107 от 9 декабря 1999 года, 55/157 от 12 декабря 2000 года, 56/87 от 12 декабря 2001 года и 57/25 от 19 ноября 2002 года,

1. *вновь просит* Совет Безопасности рассмотреть вопрос о внедрении в установленном порядке дополнительных механизмов или процедур для проведения в кратчайшие возможные сроки консультаций на основании статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций с третьими государствами, которые сталкиваются или могут столкнуться со специальными экономическими проблемами, вытекающими из осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом на основании главы VII Устава, в целях решения этих проблем, включая вопрос о соответствующих путях и средствах повышения эффективности его методов и процедур, применяемых при рассмотрении просьб пострадавших государств о предоставлении помощи;

2. *приветствует* меры, осуществляемые Советом Безопасности после принятия резолюции 50/51 Генеральной Ассамблеи, последним примером которых является записка Председателя Совета Безопасности от 15 января 2002 года¹⁸, в которой члены Совета согласились продлить мандат неофи-

¹⁸ S/2002/70; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 января 2001 года- 31 июля 2002 года.

циальной рабочей группы Совета, учрежденной в 2000 году¹⁹ для разработки общих рекомендаций относительно путей повышения эффективности санкций Организации Объединенных Наций, ожидает принятия предложенного итогового документа этой рабочей группы, в частности его положений в отношении вопросов непредвиденных последствий санкций и оказания государствам помощи в деле осуществления санкций, и настоятельно рекомендует, чтобы Совет продолжал предпринимать усилия, направленные на повышение эффективности и транспарентности деятельности комитетов по санкциям, рационализацию их рабочих процедур и облегчение доступа к ним представителей государств, сталкивающихся со специальными экономическими проблемами, возникшими в результате проведения санкций;

3. *предлагает* Совету Безопасности, его комитетам по санкциям и Секретариату продолжать, в соответствующих случаях, обеспечивать:

a) чтобы как доклады, содержащие предварительную оценку, так и доклады с изложением текущей оценки включали в качестве части их анализа информацию о вероятных и реальных непредвиденных последствиях санкций для третьих государств и рекомендации относительно путей смягчения негативных последствий санкций;

b) чтобы комитеты по санкциям предоставляли третьим государствам, пострадавшим от санкций, возможность информировать их о непредвиденных последствиях санкций, которые они испытывают на себе, и о помощи, необходимой им для смягчения негативных последствий санкций;

c) чтобы Секретариат и впредь предоставлял, по просьбе, консультативные услуги и информацию третьим государствам, с тем чтобы помочь им изыскивать способы для смягчения непредвиденных последствий санкций, например, относительно ссылки на статью 50 Устава для консультаций с Советом Безопасности;

d) чтобы, если экономические санкции имеют очень серьезные последствия для третьих государств, Совет Безопасности мог просить Генерального секретаря рассмотреть вопрос о назначении специального представителя или отправки, в случае необходимости, миссий по установлению фактов на места для проведения необходимых оценок и выявления, в зависимости от обстоятельств, возможных путей оказания помощи;

e) чтобы Совет Безопасности мог в контексте ситуаций, упомянутых в подпункте *d*, выше, рассматривать вопрос о создании рабочих групп для рассмотрения таких ситуаций;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать заниматься осуществлением резолюций Генеральной Ассамблеи 50/51, 51/208, 52/162, 53/107, 54/107, 55/157, 56/87 и 57/25 и обеспечить, чтобы компетентные подразделения Секретариата имели адекватные возможности и соответствующие механизмы, технические процедуры и руководящие принципы для продолжения, на регулярной основе, сбора и координации информации о международной помощи, доступной для третьих государств, пострадавших в результате осуществления санкций, продолжить разработку возможной методологии оценки негативных последствий, фактически

¹⁹ S/2000/319.

испытываемых третьими государствами, и изучать новаторские и практические меры по оказанию помощи пострадавшим третьим государствам;

5. *приветствует* доклад Генерального секретаря, содержащий резюме обсуждений и главных выводов заседания специальной группы экспертов по разработке методологии оценки последствий, испытываемых третьими государствами в результате осуществления превентивных или принудительных мер, и по изучению новаторских и практических мер по оказанию международной помощи пострадавшим третьим государствам²⁰, и вновь предлагает государствам и соответствующим международным организациям как в рамках, так и вне рамок системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, представить свои мнения относительно доклада о заседании специальной группы экспертов;

6. *принимает к сведению* последний доклад Генерального секретаря по этому вопросу²¹, в частности его соображения относительно обсуждений и главных выводов, включая рекомендации, специальной группы экспертов об осуществлении положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, а также мнения государств, организаций системы Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и других международных организаций, изложенные в предыдущих докладах Генерального секретаря²²;

7. *вновь подтверждает* важную роль Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комитета по программе и координации в мобилизации и мониторинге, соответствующим образом, усилий по оказанию экономической помощи международным сообществом и системой Организации Объединенных Наций государствам, которые столкнулись со специальными экономическими проблемами вследствие осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом Безопасности, а также, в соответствующих случаях, в изыскании решений специальных экономических проблем этих государств;

8. *принимает к сведению* решение Экономического и Социального Совета, содержащееся в его резолюции 2000/32 от 28 июля 2000 года, о продолжении рассмотрения вопроса об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, просит Совет на его организационной сессии 2004 года принять соответствующие меры с этой целью в рамках его программы работы на 2004 год, просит далее Совет продолжить рассмотрение вопроса об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, и постановляет препроводить последний доклад Генерального секретаря об осуществлении положений Устава, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, вместе с соответствующими справочными материалами Совету на его основной сессии 2004 года;

9. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, другим международным организациям, региональным организациям и государствам-членам решать более конкретно и непосредственно, где это уместно, специальные

²⁰ A/53/312.

²¹ A/58/346.

²² См. A/54/383 и Add.1, A/55/295 и Add.1 и A/57/165 и Add.1.

экономические проблемы третьих государств, пострадавших от санкций, введенных на основании главы VII Устава, и с этой целью рассмотреть вопрос об улучшении процедур консультаций для поддержания конструктивного диалога с такими государствами, в том числе путем проведения регулярных и частых встреч, а также, где это уместно, специальных встреч между пострадавшими третьими государствами и сообществом доноров при участии учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций;

10. *просит* Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации на своей сессии 2004 года продолжить рассмотрение на приоритетной основе вопроса об осуществлении положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций на основании главы VII Устава, начав обсуждение по существу всех соответствующих докладов Генерального секретаря, в частности доклада за 1998 год, содержащего резюме обсуждений и главных выводов заседания специальной группы экспертов, созданного в соответствии с пунктом 4 резолюции 52/162 Генеральной Ассамблеи²⁰, а также последнего доклада Генерального секретаря по данному вопросу²¹, принимая во внимание предстоящий доклад неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций, предложения, представленные по этому вопросу, прения по этому вопросу в Шестом комитете в ходе пятьдесят восьмой сессии Ассамблеи и текст по вопросу о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях, содержащийся в приложении II к резолюции 51/242 Ассамблеи, равно как и ход осуществления положений резолюций Ассамблеи 50/51, 51/208, 52/162, 53/107, 54/107, 55/157, 56/87, 57/25 и положений настоящей резолюции;

11. *постановляет* рассмотреть в рамках Шестого комитета или рабочей группы Комитета на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи дальнейший прогресс в разработке эффективных мер по осуществлению положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим в результате применения санкций на основании главы VII Устава;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции по пункту повестки дня, озаглавленному «Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации».

72-е пленарное заседание,
9 декабря 2003 года